

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 5-mag-2026

Data di stampa: 5-mag-2026

NEUTEERBIT 

Pagina 1/8

## Bitumac-Kaltmischgut

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione:

Bitumac-Kaltmischgut

#### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/miscela:

Strassenbau-, Belags- und Bauarbeiten

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante):

**Neuteerbit AG Salmsach**

Seestrasse 26

8599 Salmsach

Schweiz

**Telefono:** 0041 (0)71/466 33 33

**Telefax:** 0041 (0)71/466 33 39

**E-mail:** info@neuteerbit.ch

**E-mail (persona esperta):** info@neuteerbit.ch

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

24h: TOX-Zentrum Notruf 145

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

**Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]**

**Indicazioni di pericolo:** -

**Ulteriori caratteristiche pericolose (EU):** -

**Consigli di prudenza:** -

#### 2.3. Altri pericoli

**Altri effetti nocivi:**

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, allegato XIII.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 5-mag-2026

Data di stampa: 5-mag-2026

NEUTEERBIT 



Pagina 2/8

## Bitumac-Kaltnischgut

### SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscele

**Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:**

identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [C LP]	Concentrazione
No. CAS: 8052-42-4 CE N.: 232-490-9	<b>Asphalt</b>	> 20 - 55 Peso %
No. CAS: 2634-33-5 CE N.: 220-120-9	<b>1,2-benzisothiazol-3(2H)-one</b> Eye Dam. 1, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1  <b>Pericolo</b> H302-H315-H317-H318-H400	0 - < 0,05 Peso %
No. CAS: 2682-20-4 CE N.: 220-239-6	<b>2-methyl-2H-isothiazol-3-one</b> Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1  <b>Pericolo</b> H301-H311-H314-H317-H330-H410	0 - < 0,0015 Peso %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Informazioni generali:

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Allontanare l'incidentato dall'area di pericolo. Rimuovere i vestiti contaminati. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico. Non lasciare la persona colpita senza sorveglianza.

##### In caso di inalazione:

Provvedere all' apporto di aria fresca. Se la respirazione è difficile, trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

##### In caso di contatto con la pelle:

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso di reazioni cutanee, consultare un medico.

##### Dopo contatto con gli occhi:

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

##### In caso di ingestione:

Sciacquare la bocca. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). NON provocare il vomito. In caso di malessere, consultare un medico.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Sinora non si conoscono sintomi.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione idonei:

Irrorazione con acqua schiuma resistente all' alcool Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2)  
Estinguente a secco Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

##### Mezzi di estinzione non idonei:

Pieno getto d'acqua

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Il prodotto stesso non è infiammabile.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 5-mag-2026

Data di stampa: 5-mag-2026

NEUTEERBIT 

Pagina 3/8

## Bitumac-Kaltnischgut

### Prodotti di combustione pericolosi:

In caso di incendio: Sostanze gassose/vapori, tossico Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>)  
Monossido di carbonio

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

### 5.4. Altre informazioni

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

#### Misure di precauzione per la persona:

Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. Mettere al sicuro le persone.

#### Mezzi di protezione:

Utilizzare maschera respiratoria appropriata. Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

#### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

#### Protezione individuale:

Protezione individuale: vedi parte 8

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

### 6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

#### Per contenimento:

Raccogliere il materiale fuoriuscito. Raccogliere meccanicamente e provvedere allo smaltimento in contenitori adeguati.

#### Per la pulizia:

Acqua (con detergente)

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7 Protezione individuale: vedi parte 8 Smaltimento: vedi parte 13

### 6.5. Altre informazioni

Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Misure di protezione

#### Istruzioni per una manipolazione sicura:

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8). Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

#### Misure per evitare la formazione di aerosoli e polveri:

la polvere dovrebbe essere aspirata direttamente nel posto in cui si forma.

#### Istruzioni per igiene industriale generale

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Misure tecniche e condizioni per la conservazione:

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 5-mag-2026

Data di stampa: 5-mag-2026

NEUTEERBIT 

Pagina 4/8

## Bitumac-Kaltnischgut

### Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:

Limitare l'accesso agli spazi di stoccaggio.

### Indicazioni per lo stoccaggio:

Non conservare insieme a: Alimenti e foraggi Non conservare insieme a: Agente ossidante, forti

**Classe di deposito:** 13 - Solidi non combustibili non attribuibili a una delle classe di stoccaggio menzionate in alto

### 7.3. Usi finali specifici

#### Raccomandazione:

Consulta la scheda tecnica. Osservare le istruzioni per l'uso.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### 8.1.1. Valori limiti per l'esposizione professionale

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
CH	Asphalt No. CAS: 8052-42-4	① 10 mg/m <sup>3</sup>
CH	2-methyl-2H-isothiazol-3-one No. CAS: 2682-20-4	① 0,2 mg/m <sup>3</sup> ② 0,4 mg/m <sup>3</sup> ⑤ einatembare Fraktion
CH	2-methyl-2H-isothiazol-3-one No. CAS: 2682-20-4	① 0,2 mg/m <sup>3</sup> ② 0,4 mg/m <sup>3</sup>

#### 8.1.2. valori limite biologici

Nessun dato disponibile

#### 8.1.3. Valori DNEL/PNEC

Nessun dato disponibile

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### 8.2.1. Controlli tecnici idonei

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

#### 8.2.2. Protezione individuale



#### Protezione occhi/viso:

Occhiali con protezione laterale DIN EN 166

#### Protezione della pelle:

Usare guanti adatti. Schutzhandschuhe gem. EN 374 aus NBR (Nitrilkautschuk) tragen.

#### Protezione respiratoria:

Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie.

#### 8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile

### 8.3. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 5-mag-2026

Data di stampa: 5-mag-2026

NEUTEERBIT 

Pagina 5/8

## Bitumac-Kaltnischgut

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### Aspetto

Forma: solido

Colore: nero

Odore: non determinato

##### Dati di base rilevanti di sicurezza

parametro		a °C	metodo	Annotazione
pH	<i>non applicabile</i>			
Punto di fusione/punto di congelamento	<i>Nessun dato disponibile</i>			
Temperatura di congelamento	<i>Nessun dato disponibile</i>			
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	<i>non applicabile</i>			
Temperatura di decomposizione (°C):	<i>non determinato</i>			
Punto d'infiammabilità	<i>non applicabile</i>			
Velocità di evaporazione	<i>Nessun dato disponibile</i>			
Temperatura di accensione in °C	<i>non applicabile</i>			
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	<i>non applicabile</i>			
Pressione di vapore	<i>Nessun dato disponibile</i>			
Densità di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità	1,5 - 1,8 g/cm <sup>3</sup>	20 °C		
Densità apparente	<i>Nessun dato disponibile</i>			
Solubilità in acqua (g/L)	insolubile			
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	<i>non determinato</i>			
Viscosità dinamica	<i>non determinato</i>			
Viscosità cinematica	<i>Nessun dato disponibile</i>	40 °C		

#### 9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Sotto normali condizioni d'uso questo materiale è considerato come "non reattivo".

#### 10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

#### 10.4. Condizioni da evitare

Calore

#### 10.5. Materiali incompatibili

Agente ossidante, forti

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 5-mag-2026

Data di stampa: 5-mag-2026

NEUTEERBIT 

Pagina 6/8

## Bitumac-Kaltnischgut

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

**Tossicità orale acuta:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Tossicità dermale acuta:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Tossicità per inalazione acuta:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Corrosione/irritazione cutanea:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Danni/irritazioni agli occhi:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:**

Può provocare una reazione allergica. Enthält:2-Methyl-2,3-dihydroisothiazol-3-on, 1,2-Benzisothiazolin-3-on

**Mutagenicità delle cellule germinali:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Cancerogenicità:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Tossicità per la riproduzione:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Pericolo in caso di aspirazione:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

**Indicazioni aggiuntive:**

Nessun dato disponibile

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
8052-42-4	Asphalt	NOEC: $\geq 1.000$ mg/l 21 d
2682-20-4	2-methyl-2H-isothiazol-3-one	LC <sub>50</sub> : 0,07 mg/l 4 d LC <sub>50</sub> : 0,056 mg/l 2 d

**Tossicità per le acque:**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

**Biodegradazione:**

Sí, lenta

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

**Accumulazione / Valutazione:**

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 5-mag-2026

Data di stampa: 5-mag-2026

NEUTEERBIT 

Pagina 7/8

## Bitumac-Kaltnischgut

### 12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

No. CAS	Nome della sostanza	Risultati della valutazione PBTe vPvB
8052-42-4	Asphalt	—
2682-20-4	2-methyl-2H-isothiazol-3-one	—

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, allegato XIII.

### 12.6. Altri effetti nocivi

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato.

#### 13.1.1. smaltimento del prodotto/imballo

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

##### Codice dei rifiuti prodotto:

17 03 02	Miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01
----------	--

##### Codice dei rifiuti imballaggio:

15 01 04	Imballaggi metallici
----------	----------------------

### Opzioni di trattamento dei rifiuti

#### Smaltimento adatto / Prodotto:

Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato.

#### Smaltimento adatto / Imballo:

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

### 13.2. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.1. Numero UN

trascurabile

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

trascurabile

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

trascurabile

### 14.4. Gruppo d'imballaggio

trascurabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

trascurabile

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

trascurabile

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

trascurabile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 5-mag-2026

Data di stampa: 5-mag-2026

NEUTEERBIT 

Pagina 8/8

## Bitumac-Kaltnischgut

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Nessun dato disponibile

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

#### 15.3. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile

### SEZIONE 16: Altre informazioni

#### 16.1. Indicazioni di modifiche

Nessun dato disponibile

#### 16.2. Abbreviazioni ed acronimi

Nessun dato disponibile

#### 16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessun dato disponibile

#### 16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

##### Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

#### 16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

##### Indicazioni di pericolo

H301	Tossico se ingerito.
H302	Nocivo se ingerito.
H311	Tossico per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H330	Letale se inalato.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### 16.6. Indicazione per l'istruzione

Nessun dato disponibile

#### 16.7. Altre informazioni

Chiresa AG  
Theo Rüd  
Landstrasse 2  
CH-5300 Turgi  
Telefon: +41 (0)56/201 70 80  
Natel: +41 (0)76/565 48 29  
E-mail: rued@chiresa.ch

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen bei Drucklegung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das Produkt mit anderen Materialien vermischt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte Material übertragen werden.